

طاشينت
اشيم بوتي غرت
صاحبنا: هرايد ماموريان: انير

"TACHINK,"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆԻՔ

Օ Ր Ա Թ Ե Ր Թ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏՐԳ.	ՎԵՑ.	ԵՌ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	204.72.
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳԱԻԱՌ	80	40	2.72.
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13	Պր.

Նամակներ պէտք է ուղղել «ԴԱՇԻՆԻՔ»-ի.
Խմբագրության.
Rédaction du Journal Arménien
«TACHINK» — Smyrne

Զի հրատարակում ձեռագիրները չեն վերադարձվում

10 ՓԱՐԱ

ԶՕՐԱՊ ԷՖԵՆՏԻՒՆ ՎԵՐՋԻՆ ԺԷՍԹԵ

Զօրապ էֆէնտինս խրեւս ժէսթ մըն է ըրն նորէն... Անկեա առիթը չի փախցնիր արդէն խրեւս ժէսթիւրուն... Եւ եթէ առիթը չորս ոտքով չի ներկայանայ, ան գիտէ կէս կամ քառորդ առիթ մը ըստեղծել և անոր կառույցը ինքզինքը ինչ-կիզարուծեալ հոգեկապ կեցուածքի մը մէջ ցուցադրելու համար...

Գուցէ կարծէք թէ նաւային սկիւտնէի իր վերջին տեղեկագրին և անոր պաշտպանութեան մէջ իր արտաբերած օտմանքի հայրենասէրի ամենի բացառականութիւններուն անխափելի կ'ազդեն:

Կը սխալուիք: Մինչև այդ տեղումները իր ետեմէն երթալու ժամանակ չունիմ: Ի՞նչ է նոյն մարդն է Զօրապ, օտմանեան թէ ազգային խորհրդարաններուն մէջ, պետական թէ հայ հանրային կեանքի թատերաբեմներուն վրայ, — միշտ նոյն շուտիկ աճապարար:

Զիս զբաղեցնող իր վերջին չափազանց խելաւոր այն նամակն է զոր ուղղել է Հրատարակչական ատաղջին հիմնադրական ժողովին, և որուն մէջ ինքզինքին թող տուեր է կեղծ ազատականութեան ու սուտ դադարաւարտութեան հոգի ատանի՝ ընտանքաբեր, գաղբի ու ձրի վերագրումներ սարկեցնելով Հրատարակչականի եղիպտոսայ նախաձեռնութեան և ժամանակը Բարեգործականին հասցէին:

Ազատամարտի երեսին վրայ զետեղուած կը ճանաչու Զօրապի էֆէնտինի այս ձախուտը, որ առաջինը չէ՝ իր ձախուտը: Եւ ո՞չ ալ վերջինս ըլլալ կը խոստանայ, հակառակ Դաշնակցական խմբագրութեան կողմէ անոր գլխուն անցընուած շարքին, ուր երախտագէտ թախանձանքով մը պէտք զգացիր են հատուցել մեզի թէ նամակագիրը «իր կորուստի ու տաղանդի» կը մնայ միշտ երիտասարդ և միշտ պատկառելի»: ? !

Եսայէ ծայր կեղծիք մըն է Զօրապի այդ նամակը, պարզապէս զրուած՝ միամիտ համակրութիւններ չանկու, քաղաքական կուսակիցներու հացին եղ քսելու և աժման ժողովրդականութիւն մը մուրալու վրան-բաց չարժատիւններով:

Նախ վայելցէ՛ք սա խանդաղատեցուցիչ հաւելթարանութիւնը, որով կը սկսի Զօրապի էֆէնտինի նամակը.

«Հրատարակչական մը հիմնով Պոլսոյ մէջ—ամենաճիշդ փափաքներէս, եւ ան ջիւնըստեմ մէկն է»...

Գրական չիքացածութեան ու ջլլիկութեան այս խառնած արտայայտութիւնը պիտի չի կրնայինք կուլ տալ՝ առանց հեղորէն խորհելու:

—Վրաս գրէ...

Բայց Զօրապի էֆէնտինի ներքին էր ուղքան մը թաղելութիւն «Թրքահայ գրականութեան մեծագոյն վարպետ»ի իր հանգամանքին մէջ, Առանկ խեղդիկութիւններու առջեմէն կը ժպտիս ու կ'անցնի:

Հոն ուր Զօրապի էֆէնտինի անհուն դուրեկի կը գտնուէ՝ չինծու սրտմտութեան ու աւելի չինծու արհամարհանքի այն ճղատոր ձեւերուն մէջն է, որով կը փորձէ ծառանալ Հրատարակչականի եւ գիպտոսայ նախաձեռնութեան և Հ. Բ. Լ. Միւլեթեան ղէմ:

Եղիպտոսէն Հրատարակչականի մը հա-

մար 500 ոսկի տրամադրուած ըլլալը՝ «Իրամի մարդուն» կողմէ «բիրտ վարմունք» մըն է եղեր «Գրչի մարդուն ղէմ»... «Բարեգործականը, կուսակցական չլուրու իր զողին մէջ, ամէնէն աւելի կուսակցական Մարմինն» է եղեր... «Փարաւաններու երկրէն եկող այս սովորոյթները աւելի իրենց անտաւարակ հանգամանքովը, անձուկ մտածութեամբը ուշադրութիւն կը հրաւիրեն» եղեր...

Աւ թուեալից ըլլալ ուզուած, այլ խաւսել խղճալի կամ չաւս — չաւս գոհնիւրէն քսու. այս ինկալները ընդհանրաց յաւիտականութեամբ մը կարգացուել են ժողովի մը մէջ, ուր «գրագէտ»ի պատրական հանգամանքով նստել են եղեր Սմբատ Դաւիթեան, գրական ոչնչութիւն մը, և Ա. Վառման, ընդհանրի միջակ ու նիւհար կարողութեամբ ամբոխավար մը:

Զօրապ էֆէնտինի յաղթարանած հաւատաւորներուն մէջ եթէ կաթիլ մը ճշմարտութիւն կենար՝ մենք աչք պիտի գոցէինք մնացած իր ամբողջ խառնուրդին («մաղբիկ քաշուած» իր ընդհանրացումներուն, «Ե» կրկնի ազդ մըն ենք, ստիպելու երոպայներ ենք) ինչպէս հոգեբանական իր խեղ ու կաղ տեսութիւններուն:

Բայց ինչ է Զօրապի էֆէնտինի այս նորագոյն տոն-քիչովութեան զրգապատ ճառը:

Եղիպտոսայ Հրատարակչականը... Բայց Եղիպտոսայ Հրատարակչական մը գոյութիւն չունի, պիտի չունենար և պիտի չունենար ալ... Եղածը պարզապէս Եղիպտոսէն Թրքահայ Հրատարակչականի մը համար 500 ոսկի օժանդակութիւն մըն է 1000ի բարձրացնելու խոստումով... Եւ ո՞չ «ազգայն» ոչ ալ «փաշայներ կան գործին մէջ, որուն միակ ու ամբողջ նախաձեռնութիւնը կը պատկանի ճշմարիտ գրագէտի մը, մեր և Զօրապի էֆէնտինի սերնի բարեկամին՝ Տիար Տիգրան Կամարականի, որ իր զրպաէն 100 ոսկի զրած և երկու եղիպտոսայ ազգային ներէ ալ 200 ական ոսկի փրցուցած է այս գեղեցիկ նպատակին յատկացնելու համար:

Ո՛չ Տիգրան Կամարական, ո՛չ միւս երկու նուիրատուները և ո՛չ ալ Միքայէլ Կիւրճեան — որ առաջինը եղաւ Դաշնակի միջոցով Հրատարակչականի այս նախաձեռնութիւնը աւետող — բոստ ունին թէ Եղիպտոսայ առանձին ու տարածելով Հրատարակչական մըն է իրենց նպատակը:

Աւ բնա՛ւ պատճառ մը չի կար որ Հրատարակչականի համար Եղիպտոսէն տրամադրուող 1000 ոսկի օժանդակութիւնը հիմը կազմէր միակ Հրատարակչականի մը, Պոլսոյ մէջ, եթէ՛ փոխանակ միջոցով անկարելի ու անընդունելի մրցակցութեան խրոտելակ մը երևակայելու, երկու կողմէն որոշ հասկացողութեան մը գային:

Եւ տարակոյս չունի առջի վայրկեանէն — Ե Տիգրան Կամարականի Արեւելի խմբագրութեան որած վերջին յայտարարութիւնը կուգայ արդարացի իմ այս հաւատքս — թէ Եղիպտոսէն որ և է չիս մութին ցոյց պիտի չի տրուէր Հրատարակչականի իրենց նախկին նախաձեռնութիւնը նոյնացնելու Պոլսո նոյն խմբագ-

րով կղած խօսքի նախաձեռնութեան հետ, պայմանաւ, անշուշտ, որ գործը վստահելի ձեռքերու տակ երաշխաւորուէր և անոր կազմակերպութեան ու բարոյական վարչութեան ալ չի խառնուէին մարդիկ որոնք «գրականութեան» զատ ամէն բանի խառնուելու իրաւունք կրնան ունենալ:

Անտեղի էր, ուրեմն, Հրատարակչականի մը ի նպատակ Եղիպտոսայ օժանդակութեան առթիւ Արեւելի մէջ երուստան աճապարտ հաւաքը: Բայց ըսինք թէ այն ատեն խնդիրը զեռ պէտք եղածին չափ լուսարանուած, հասկցուած չէր:

Հիմա, Զօրապին ամբարտաւան միջամտութիւնը պայպէս ընդվզեցուցիչ է և անսեղանալի կը դարձնէ մեր ներսիցին — որքան ալ ցարդ խնայել սիրած ըլլանք իրեն — տեսակ մը պէտք իրեն միանգամ ընդ միշտ հասկցնելու, թէ Տիգրան Արեւիկեան լրագրութեան չրճան անցած է և աշուհեան խնայարկի, տանելի իսկ չեն կրնար ըլլալ ո՛չ իր գրական շնչատ ձեքեքութեանը և ո՛չ ալ իր ղեկավար սեւակիցի ախիւթ աճարարութիւնները: Կրակի ու տառապանքի մէջն ենք միւստաւորական սերունդ մը կայ, որ թէն ներդրած խանդաղատումով կը յիշէ իր մանկութեան գրական տարիներները, բայց չի կրնար հանդուրժիլ որ իր երկմունի ազգային կուսակցը, իրենց ամբողջ կեանքը զիջին ցուէն զուրս ապրելի և Վասիլի հիշատակ տարիներուն վրայ վայելքի իրենց հեւատարա հետապնդումներուն մէջ ան վիճար ու անմիտ միտ գիտնալէ յետոյ՝ ելլեն գաղափարի հերոսներու յաւանտ ձեւեր ատեն իր գլխուն...:

Բարեգործականին հասցէին — իր նորագոյն զաշնակցներուն հաւաքէն — Զօրապի էֆէնտինի ուղղած սղորուքները նոյնպիսի նենդամտութեան զիջումներ են բացարձակապէս:

Այսօր ոչ ոքի համար գաղտնիք մըն է թէ Բարեգործականին գտած համադրույին խանդավառ ընդունելութիւնը գերազանցապէս անհաճոյ — չլուրու համար վրդովիչ — տեսարան մըն է Դաշնակցականներուն համար՝ որոնք արդէն չեն ծածկեր իրենց այս ցաւալին ու անխոստովանելի զգացումներ:

Տիրիւ, և զօրով տիրելու, անցալ ու անանձ ողին չի կրնար քաշել, որ ուրիշ հանրային բարեկամատակ հաստատութիւն մը, առանց ճիշդի ու առանց տիրապետական թախանձանքի, տիրանայ ազգային խղճմունքին, անոր սիրտը գրաւէ լոկ իր նպատակին վստահութեամբն ու իր գործունէութեան անառարկելի պարեկաւորութեամբն:

Զօրապի էֆէնտինի ինքզինքին ղէմ տնորդանք մը չի սեղիր թարգման կանգնել կուսակցական տիրապետներու այդ տխուր սրտմտութեան, զայն բանել ու ազարացնել ճարտարաբար:

Ասիկա իր գիտնալէք բանն է: Բայց մեր ալ գիտցածը այն է որ ինք կեղծիքի ու սուտութեան տարած մըն է՝ անարժան որ և է յարգական նկատառումի:

Բարեգործականը «ազգայն» (պաշտպանութեան) վերաբերող ազնուապետական հաստատութիւն մը չէ, ինչպէս Զօրապ կ'ուզէ կրկնել: Անկեա գերազանցապէս ժողովրդական, սեւեռաք մարմին մըն է, որուն գլուխը մէկ-երկու «փաշայ»ներու կամ «ազգայն»ներու ընդմէջն է: Եւ անոր իր երեք չի նուագեցնել կամ եղծանք իր այս կական նկարագրի:

Բարեգործականը ժողովուրդին ամենախոնարհ կառերուն մէջն է որ կը ծա-

ւալի կոր, ամէն օր քիչ մը աւելի խոր արմատներ ձգելով, և ամէն օր քիչ մը աւելի համեստ ալ տարերային աշակցութիւններ ապահովելով:

Բարեգործականը հայ հարուստ վաճառականէն մինչև եւնաքը, մինչև հանքերու և գործարաններու բանարութիւնը կ'ընդգրկէ կոր իր կենսական գործունէութեանը մէջ:

Եկէ՛ք նայեցէ՛ք հոս: Դարձէ՛ք նայեցէ՛ք Ամերիկա, եթէ չէք ուզեր հաւատալ մեր խօսքին...

Բայց ի՞նչու լրջօրէն առնել Զօրապի սարկուքները և վիճել զանոնք: Խոշոր միամտութիւն մը պիտի ըլլար ատ մեր կողմէն: Ո՛վ ըսաւ որ Զօրապ ինքը կը հատալ իր երգունցածներուն:

Ատեն մը աս մարդը ուրիշներուն ազատական — գաղափարական յաւանտութիւններուն ղէմ սկսեալի հեղուկեան և իրաւարար ստոյանքի ճիշդ կ'արձակէր: Իր «Պարպուած օղապարիկը» մոռցած չենք՝ Արիւս — «Հայրենիք» քիւքին ղէմ...:

Արիւսը գաղափարի կուլին մէջ տնոթի քաշիտուեցաւ տարիներով և է՛ն ետքն ալ կ'անակէն զարնուած ինկաւ...

Զօրապ էֆէնտին իր միակը պարարտացուց Վոսիլի «գեղազուարճ» արկերուն վրայ, և հիմա ալ ողջ-առողջ է, մաշալլահ...:

Բայց ինք որ Արիւսներու — գաղափարի հէ՛ղ տէրիւ — նախառակ — ժողովրդական հմայքին «օղապարիկ» կը «պարպէր» ժամանակին, չի խորհրդ, հիմա, թէ իր յաւանտութիւններուն տիկն ալ պարպուելու և պարպողի պէտք ունի...:

ՍՈՒՐԻՆ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

ՍՈՒՐԻՆ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Աստե կը հրատարակենք պատճենը այն Բաղրաբարին, զոր Հ. Ս. Ռ. Կուսակցութեան Ամերիկայի Նախ. Վարչութիւնը յղած է Պատրիարքարան:

Ան Նորին Արքայութիւն

Եղիշէ Արքեպս. Դուբեան

Պատրիարք Հայոց և Նախագահ Ազգ.

Երեսի. Ժողովոյ

Կ. Պոլիս

Արքապահ Հայր.

Հայ Սահմանադրական Ռաւակաւար Կուսակցութեան Ամերիկայի չրճանակին Նահանգային Վարչութիւնա՝ թէ և հետեւ հայրենի անցուցարարներու միջնավայրէն և ազգային վարչական գործերու կեղծանէն, սակայն ստաւարացոյն ու կարեւորագոյն հայ գաղթականութեան մը ծայրն մէջ իր ունեցած պաշտօնական ու պատասխանատու հանգամանքով՝ պարտք կը զգայ ներկայիս բողոքել այն ամբողջական ընթացքներուն և արարքներուն ղէմ, որոնց թատր ընել յանդգնեցան մեր ազգային ժողովները մէկ քանի մոլեռանդ կուսակցականներ իրենց կոյր հետեւորդներով:

Վարչութիւնս առօրեայ մտահոգութեամբ մը կը հետաքննէ թրքահայ կեանքի իրականութիւններուն, և Ամերիկայի հայ գաղթին մէջ բոլորակամ իր բոլոր միջոցներով կը ջանայ պաշտպան կենալ հայրենասէնց հաստատութիւններու և անոնց օրհանգստան ի սպաս դնել կազմակերպութեանս բարոյական աջակցութիւնները:

Ա. Նախագահութեան հաշիւով մէն...

ՏԻՓԱՐ ԱՊԱՀՈՎ ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ՊԵՏԲ
Է
ԸԼԼԱՅ
ԱՆԺԻՏԵԼԻ
ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
ՄԸ

ՄԷԿ ԲԱՌՈՎ,
ՄՈՒՐՀԱԿ ՄԸ
ՈՐ ԱՊԱՀՈՎԷ

Որ ապահովագրել պատերազմի վտանգը առանց առևտրի վճարումի:

Մասնակցի 100% չափարամիջնորդում:

Որ տայ տիկիտանի ԲՈՒՄՆԵՐՈՆ ի վրայ ՍԻՄՈՆԻ ՏԱՐԻՆՆԵՐՆԵՐԻ:

Որու մէջ նշանակուած և ապահովուած ըլլան

Որ երբեք չի դադարի արժէք ունենալ վճարումներու գաղափարով:

Որ ներկայացնէ մեծ գիտութիւններ յարմարելով ապահովագրութեան պէտքերուն:

Որ առէն տեսակի գիտութիւններ տայ:

մասնաւորապէս հաշուակցութեան մասին:

ՍԻՄՈՆԻ ՏԱՐԻՆՆԵՐՆԵՐԻ սկսեալ:
Փոխառութեան արժէքներ
Կանխիկ գումարներու արժէքը
Ապահովագրութեան ինքնաբեր շարունակումը
Վճարման վերջը
Ապահովագրութեան արժէքը:

Կանխիկ դրամով:
Վճարումը գրեթէ ապահովագրութեան մասին:
Յիշանա եկամուտներով:
Եւ միանգամայն այս բոլոր առաւելութիւններն
մասնակի կերպով:

Եւ ապահովագրութեան պէտք է ըլլայ ապահովագրութեան ի նպաստ:
Եւ առևտրականը
Եւ նաեւ ապահովագրութեան փոխարժէքով:

Այս և պար ապահովագրութեան իրազորութեամբ է

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՍՑ “ԷՔԻԹԱՊԼԸ”-ԻՆ ՆՈՐ ԲՈԼԻՍՈՎԸ

Որու երաշխատորութեանց գումարը կ'անցնի

2 ՄԻԼԻԱՌ 500 ՄԻԼԻՈՆ Ֆրանկի:

Եւ որու վճարած գումարը ապահովագրութեան շահ տուելի է

3 » 500 » » է

Նոր պայմանագրութեան օրինակը և առէն տեսակի տեղեկութիւններ շտապարամիջնորդում. մասին, ձրիապէս կը դրկուին փա-
փաքողներու կիթէ գիծին ի գլխին ընդհանուր գործակալներուն:

150-19

L. և L. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

ՄԵԾ ՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆ ՆՈՐԱԶԵՒՈՒԹԵԱՆ ՍԵՓԱՆ ԻՓԼԻՔԵԱՆ ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

Ամբողջ կզանակի վերջին նորաձեւու-
թեան ապրանքները ստացած ենք:

Բարեկեցութեամբ — Բարեկեցութեամբ, Թիւ-
սոր, Շանիթիւնի, Իօլիթիւն, Պէնկալիւն,
Մէտալիւն, Վաւալ, Էթալիւն, Գծաւոր
Քաղմիր, Պրիյանթիւն, Lawn-Tennis:

Բամալակեղեցութեամբ — Գունաւոր բամալա-
թիւնները, Պաթիւս, Բոնիւ, Պատմա-
Ղէթիւր, բանուած և շիտակ բոնաւորութեան
բանուած և շիտակներու հարուստ տե-
սակ:

Մէթալիւն — Մետալիւն և բամալա-
թիւն, Էթ և տանիթի տեսակներ, Էթալի-
վալիթ մազաւէն, շիթիւն, Կրօտարի-
բաղմանիւրի, Կոնակ մազա և այլն:

Պէնկալիւն — Գունաւոր, Գունա-թորե-
թեան շապիկ և վարդիկ, քաղաք, շա-
պիկ, փողկապ և այլն:

Հոտեղեցութեամբ — Պայտաւակ և բարձր-
թորեթ-թարթ, Դեռեղեց, Գոտի, Գանաղան-
հոտեր, քոթիւս, լոթիւս բուրա, օճա-
նիւր և այլն:

Ճէրմակեղեցութեամբ — Խաւէ shirtings,
maiussook ճէրմակ լիթ, պաթիւթ լիթ,
անձեղեց, Էթէթիւն պլանթիթ և կարա-
կ և կերպաներ:

150-111

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

NATIONAL UNION SOCIETY LTD

ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒՄ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՌՈՐՈՒՄ Է
PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD Է

ՀԱՍՏԱՏՐՈՒՄ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ 1782ԻՆ

ՀՐԴԵՆԻ ԶԻՒՂ ԴՐԱՄԱԳԻՒՈՒՆ ԵՒ ՊԷՆՏԵՍ	Ա. Ո. 4,500,000
ՏԱՐԵԿԱՆ ԲՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄ ԷՐԸ	» » 1,500,000
ՄԻՆԶԵՒ ԱՅՍՈՐ ՎՃԱՐՈՒՄ ՎՆԱՄՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՐԷՆԸ	» » 45,000,000
ԱԻՆԻ ԲԱՆ	» » 45,000,000

Այս հանրամատչիւ ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ առէն տեսակի շէնքեր, ապրանք-
կարասիք, և յիշ նպատակաւ որ պայմաններով:

150-84

ԻՋՄԻՐԻ ԼԻԱԶՈՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻ ԶԵՆԵՐԸ

L. և L. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

Այի Ետիկ Կոստանդ Սիւրիստիւն ֆիլիսոփ: Թիւ 9-13



HYGIENE BEAUTE
CREME SIMON

Վայելչաւոր Կիները

ՈՐՈՒՄ ԿՈՒՅԵՆ ՊԱՀՈՎՆԵԼ

ՈՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆԸ

ՊԵՏ Է ԱՄԵՆ ՈՐ ԳՈՐԾԱԾԵՆ

ՇԵՄԵՐԸ

ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԸ

ՎԼԻՍԵՐԻՆՈՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

ՀԱՐՈՒՄ 1860

ՈՒՍԱԳՐՈՒԹԵԱՄ ԿԱՐԴԱԼ ՇԵՏԵԵԱԼ ՏՈՂԵՐԸ

ԿԵՆՁ ՄԸ ԴԵՐԵՑՈՒԹԻՒՆԸ Կատարեալ չլրացած առանց գոյնի մարդու-
թեան Բոլոր այն տիկիները որոնք հոգը ունին այս Թանկագին ձրերը ան-
բուստ պահելու պէտք է բացարձակապէս մերժեն գործածութիւնը այն ածանցիկ
արագորութիւններուն որոնք շնորհալից ուղղամեթով ծախու կ'անուին Գործածուած
նախնական նիւթերուն ստորին տեսակի ըլլալն է որ ներքին կ'ընէ աղքատ
ածան ծախել զանոնք: Այս պատճառաւ նուազ ստորին տեսակները պատրաստուած
են մեղրամոմով կամ օճառով, որոնք օդին մէջ կ'չորանան, և միւս տեսակները, առե-
կ վտանգաւոր մօրթին համար, կ'պարունակեն այն տեսակ ճարպեր որոնք կ'ծծախեն
և քիչ առանձն առաջ կ'բերեն անդամներէ կարմրութիւններ և խորշոմներ:
Միայն ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԸ հնարուած 1860ին, զուտ նշալի կլիսթօլօթի բազալ-
բուած առանց ո՛ր և է նիւթի իրապէս առողջապահական արտադրութիւն մըն է
բովանդակ ախտաբի մէջ բոլոր վայելչաւոր կիներէն ընդունուած է և նոյն իսկ
իւր անհուն յաջողութեան պատճառաւ է որ բազմաթիւ կեցած նմանութիւններ երե-
ւան կ'ելլեն առէն օր:
1900ին Տիւրքիոյ Արեւստանդէթի մէջ արժանացած է Ոսկի Միալի,
ի հարկէ ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԻ գլխի առէլի բարձր է կեղծ պատրաստութիւններու
գիծէն և ասոր պատճառը իսկապէս իր նախնական նիւթերուն ազնիւ տեսակի ըլլալն
է, որովհետեւ բոլոր ծախողները կ'իտաստովանին ՍԷ հակառակ անոր համեմատաբար
բարձր գնոյն՝ նուազ կ'շահին նմանորակ ուրիշ տեսակներու վրայ:
Բնաւ մի վարանիք ուրեմն պահանջել ճշմարիտ ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԸ, միշտ լաւ ու
չաղործիւն ընելով վերեւի վաճառանիշին և յաւէտ երիտասարդ ու ծաղկաւոր
Պաք, միշտ ձեռք զրուցուիւնները պիտի պահանջեն յաւելով իրենց սխալ ինչպա-
րութեան վրայ:

ՍԵՓԱՆ ԵՐԱՌԱՏՈՒՆ ՏԻԿԵԱՆՑ

Ձեր գնումները փխտ ԼՈՒՎՐԸ au «LOUVRE» վաճառատունէն, Ֆրանկաց թաղ-
Ուր գտնաք, ճաշակի նորութիւն, Տեսակ Լուա ճոխութիւն և Բարիգեան ամենալիւր-
ջին նորաձեւութիւն (Derniere Creation):

Եզանակի վերջին նորութիւնները ինչպէս:
Շէվիոթ (cheviotte), Կրօս սերժ (grosse serge), Տիակօնալ (Dsagonal gros cole)—
Հօմսփուն (Homespun), Սանկլիէ (Sanglier), Բօթ շալալ (cote cheval) Սաթիւն տիրէ-
թուար (Satin Directoire), Սաթիւն սօլէյլ (Satin Soleil), Գաշլիթ ար սոյա (Cachemi-
de soie) Amazon decatie etc. — Ամենատեղ գոյներով և անմրցելի գիծերով:
«ԼՈՒՎՐԸ» Ֆրանկաց թաղ

140-111

ԳԱԼՓԱՔԵԱՆ ՍԻ ԿԻՐԻԻՆԼԵԱՆ

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE

ԲՈՅԱԼ ԷՔՉԵՆՃ

ՀՐԴԵՆԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱՊԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնալ 1720ԻՆ Ի ԼՈՆՏՈՆ

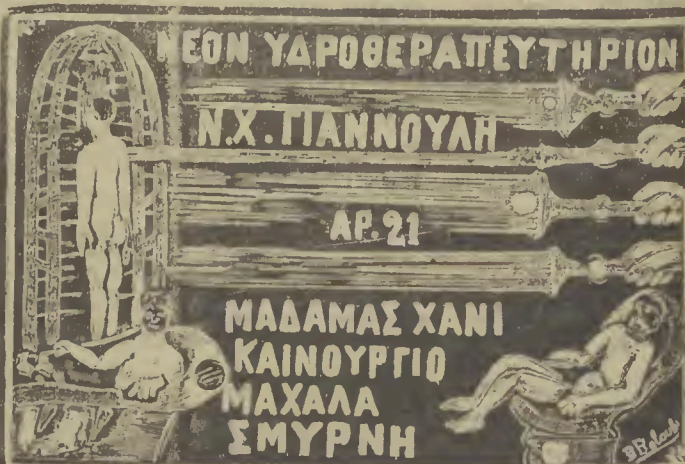
Գոյք ընկերութեան Ա. Ո. 5,000,000
Վճարեալ Ապահովագրեալներու » » 42,000,000
ՀՐԴԵՆԻ ԶԻՒՂ. — Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և առէն տեսակ
կառուածք, կարասիք, ապրանք, նպատակաւ որ պայմաններով:
Կեմէթի ԶԻՒՂ. — Ընկերութիւնը նպատակաւ պայմաններով կ'ապահովագրէ
ամբողջ կեանքի տեսակի տեսակները, ինչպէս նաեւ ապահովագրութիւնը, Ընկերութեան
ապահովագրութիւն են. են. Առէլի մանրամասնութեանց համար գիծը:
Կ. Ո. ՈՍԿԱՆԵԱՆԻ Ա. ՈՒԹՅՈԼ ԵՒ ԸՆԿ
250-111 Գլխի գաղափարով Ընդհ. Գործակալներ

ՆՈՐ ԶՐԱԲՈՒԹԱՐԱՆ

«Ն. Խ. Ե. ՆՈՒԼԻՍԻ»

Ընդ մէջ Մատամա Խանի և Քէնուրի Կոնստանթին 21 Իզմիր

Վերոյիցեալ նորաձեւ-
տառ գիտական եղեկա-
րարութեան տնօրինու-
թիւնը կը ծանուցանէ թէ
յաճախողները չի յաջնցնե-
լու և առևտրի ծախքերու
չենթարկելու համար, զար-
դարած է իր ջղաբուժու-
թեան, եղեկաբարութե-
ան, մասաթի եւ բաղ-
նիւրութեան Եւրօպա-
կան վերջին նորաձեւի մե-
ղեմաներով և գործիքնե-
րով որոնցմով պատշաճօրէն
գիտականութեան և կատարելապէս կը բժշկուին ջղային և ստամոքային հիւանդութիւն-
ները իրենց ամբողջ տեսակներով, ինչպէս նաեւ սիֆիլիսի և մորմային ախտերը իրենց
նշանաւորութեան բաղաձայնութեամբ:



Մէկ խօսքով ծանօթ գիտական հաստատութիւնը հանդէս տալով վայելա-
յարգոյ բժշկիչներէն, կը յայտարարէ թէ իր բարձրագոյն անդամ և մասնաւորապէս կար-
գուած առեւոյս բժիշկ Պրէ. Թէօդօր Անտոնիօսի միջոցով ներկայ գտնուելով պիտի
քննէ զանազան հիւանդութեանց յարմար ջղաբուժութեան տեսակը:
Վերջապէս Տնօրէնութիւնը խոստովանելով թոյլիկ լէքիւմներէ կը ծանուցանէ թէ
պտէք է միայն և միայն Գործ. Եւրօպա զի ամէն ոք հաւատալ ասոր ճշգրտութեամբ
կը բաւէ տալ միակ այցելութիւն մը և ընդունել ըստիւրի լեզուներ մը զոր կը նուիրէ
Տնօրէնութիւնը յաճախողներին:
Գիտերը խիստ չափաւոր, — Աղքատները ձրի կը դարմանուին:
50-19

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ